

【本刊讯】法国马列主义共产党《红色人道报》十一月二十三日发表利里亚的文章，题为《中国：关于毛泽东思想的讨论。是一成不变的教条，还是不断丰富科学的科学？》，全文译载如下：

在继续批判四人帮（众所周知，四人帮的论点同林彪如出一辙）的范围内，目前在中国正继续进行关于评价毛泽东思想、理论和实践的关系、认识的过程等问题的重大辩论。

法国许多宣传工具根据中国报刊发表的若干文章，便得出结论说，这场辩论的目的纯粹是要否定毛泽东的思想和行动。事实上究竟是怎么回事？

为了不仅在政治方面，而且也在哲学方面深入批判林彪和四人帮，好多文章和讲话都在批判林彪和四人帮对毛泽东思想的歪曲。

林彪和四人帮背弃唯物主义观点，鼓吹搞毛的个人崇拜，断章取义地引用语录，把某些在具体时间作出的某些指示应用于不管什么情况。

例如，人们记得，林彪曾要人们背诵小红书中摘出的毛泽东语录。人们还记得，正是林彪给毛贴上“天才”、“伟大的导师、伟大的领袖、伟大的统帅、伟大的舵手”的标签，毛本人也认为这些浮华的词藻不符合实际而加以拒绝。

把毛说成是天才，这就是说一个人一生中从没有犯过错误，这并不是天真的说法。

歪曲马克思主义

正如《北京周报》第二十八期的一篇文章所指出：“摘引只言片语是林彪和四人帮为了歪曲马克思列宁主义、毛泽东思想所采用的最卑鄙的

法《红色人道报》发表利里亚的文章

《中国：关于毛泽东思想的讨论》

手段（……）是不是应当引用马克思、恩格斯、列宁、斯大林和毛主席著作中的话？当然应引用。但是，必须反对为了拼凑某些观点而断章取义，进行篡改，必须反对歪曲原义或局限于字面解释”。毛主席指出：“如果每句话，包括马克思的话，都要照搬，那就不得了。”（《论十大关系》——一九五六年）（……）林彪和四人帮散发的只言片语语录成了超越时间、空间和历史的‘绝对命令’。实践在这些语录面前无能为力，不再有发言权了。”

举一个例子：毛在一个文件上写道：“造反有理。”这句话是针对一种明确的现实情况说的：无产阶级反对资产阶级的斗争。而林彪、四人帮把这句话绝对化，使之成为适用于不管任何情况的、不分任何场合的一种普遍的东西，一种教条。事实上，这是向一切反革命分子开了绿灯，使他们得以攻击正确的方针和忠于革命的干部。

危 害

很不幸，把马克思列宁主义、毛泽东思想视为其所有论点不分时间、地点都是适用的教条的这种看法，无论在中国和我国，都造成了危害。许多共产党人都已打算同意：马克思和列宁提出的某些论点，昨天是正确的，而今天过时了，或者是不能适用于一切场合了。比如，在沙皇俄国，列宁曾提出在各城市夺取政权的论断。而这

个论点对中国革命就不适用，正是毛提出了如下论点：占领农村以包围城市，然后夺取城市。此外，为了求解放而进行长期人民战争的第三世界各国人民，也正在这样做。

另一方面，已有不少共产党人准备同意：毛和列宁提出的某些论点。在某些情况下是正确的，而如果不分场合地一味予以执行，则又变为谬误了。

当然，我们无意怀疑马克思列宁主义、毛泽东思想的正确性。但是，正如《北京周报》的文章所指出的那样，这仅仅表明，必须“承认实践是检验真理的唯一标准；把马克思主义理论看作一门科学，而不是一种神秘学说；坚持理论首先要从属于实践，然后指导实践，理论不是一成不变的，它在实践中不断地得到补充、丰富和发展。”

坚持“马克思列宁主义、毛泽东思想的某些原则、某些结论和某些口号可以随着历史条件的变化而改变”，这绝不象某些报纸硬说的那样，是意味着背离毛泽东思想。

有没有错误？

还有另一个为某种教条主义所笼罩的问题：无产阶级的伟大领袖一定没有错误的问题。有些共产党人试图说，象列宁和毛这样伟大人物在他们国家具体领导斗争和革命过程中，从来没有犯过错误。

这种观点岂不是唯心论吗？事实上，这还是相信“天才”的论点，而毛本人已谴责这种论点是反马克思主义的，他说，任何一个党或个人，都很难避免犯错误。

美报
联社
道

越加
紧对
柬发
动地
面和
空中
进攻

【美联社曼谷十一月二十四日电】

此间可靠人士今天说，越南加紧对柬埔寨发动地面和空中进攻，一天出动了多达四十架次的飞机袭击邻国的领土。

这些人士说，上周末，越南人使用苏制米格型军用飞机和缴获的美国喷气式飞机加紧空袭，特别是袭击鱼钩地区。

这些人士还说，在鱼钩地区的克列、棉末和斯努地区以及所谓鸚鵡嘴的地面战斗也增加了。

可是，注视这场边境战争的分析家没有把目前的升级说成是越南人发动的大规模的新攻势——有人曾预言在年底将采取这样一个行动。

其他人士（泰国军事司令部的人）说，侦听到的无线电报表明，越南人在去年的战争中损失大批地面作战部队之后，在今后的战斗中将更多地依靠空军。据说，这些空袭的目标是柬埔寨军队集中的地方。

柬埔寨本周早些时候说，越南飞机于十一月十八日袭击了桔井省的一个柬埔寨村庄，炸死许多老百姓。但是从那以后，没有报道战场上的形势。

这些人士说，鱼钩地区的战斗是在战线比较分明的地方进行的，而最近鸚鵡嘴战局的特点是“拉锯式”的战斗。

金边电台今天说，越南正在设法从其贫困的人民身上强行征粮以便为入侵柬埔寨做准备，他们开枪打反抗交粮的人。电台指责越南和苏联的侵略野心和“领土扩张主义”。

美以公布埃以和约草案正式文本

【美联社耶路撒冷十一月二十四日电】以色列和美国今天发表了埃以和平条约草案的正式文本。

在以色列，记者们急急忙忙被召到政府的新闻部，拿到了英文本的一份影印件，共十页，每一页上都写有“秘密”的字样。

据以色列人说，以色列的文本包括了关键的两段，这两段据以色列人说是埃及希望删去的。开罗权威的《金字塔报》今天早些时候发表的草案文本删去了这些有争议的部分。这两条条款规定以色列和埃及必须“忠实地”执行条约的条款，不管以前其他条约承担了什么义务。

条约草案没有提及把埃以协议同在约旦河西岸和加沙地带实行巴勒斯坦自治的努力联系起来这个有争议的时间

表问题。

以色列发言人说，发表条约草案的决定是在开罗的一家日报《金字塔报》发表了不完整的文本之后作出的。

但是，以色列之所以急于发表这一有历史意义的文件，也是为

了强调它拒绝重开谈判。

【路透社开罗十一月二十四日电】埃及今天公开公布了中东和平条约草案。它尽管目前遇到了困难，但显然仍决心继续同以色列进行谈判。

穆斯塔法·哈利勒总理对记者说，开罗将不会中断谈判，他是在强调埃及对于陷于僵局的华盛顿和平会谈的态度时说这番话的。

这位总理昨晚说：“分歧不是关键性的，我认为，我们能够达成协议。”

哈利勒说，埃及将

了强调它拒绝重开谈判。

条约草案没有同巴勒斯坦问题直接联系，但是在序言里明确表示，以色列保证谈判一项在约旦河西岸和加沙地带实行巴勒斯坦自治的计划。

埃及总理说埃以能够达成协议

遵照戴维营协议的文本和精神，但是以色列“在通向和平的道路上设置障碍”。

但是，这位总理又说：“我们决心使谈判恢复……我们坚持缔结一项和平条约。”

哈利勒说，明天将同谈判代表团进行进一步会晤，萨达特总统然后将向卡特总统写一封信，澄清埃及立场的详细信件。

【法新社开罗十一月二十四日电】据权威

【路透社耶路撒冷十一月二十四日电】以色列官员今天说，开罗公布的所谓美国提出的以埃条约草案的文本似乎是不准确的。

他们说，他们还没有把开罗《金字塔报》发表的文本同他们拥有的正式文本逐字逐句地对照，但是有许多不确切的地方。

人士今天在这里说，半官方的《金

字塔报》所公布的埃以条约草案文本并没有得到埃及当局的批准。

这位人士说：“我们感到惊奇的是，《金字塔报》能够——可能是从华盛顿——得到这个条约草案的文本。目前正在调查这个问题。”

埃及官员强调说，《金字塔报》公布的文本只不过是一个草案，从未得到埃及的批准。

原编者按：一九七七年底在南斯拉夫出版了题为《一九五六年至一九五八年：在莫斯科的岁月》的引人注目的书。该书是自一九五六年至一九五八年中的南斯拉夫驻莫斯科大使米丘诺维奇的回忆录。

驻贝尔格莱德的俄国大使对这本书提出的强烈抗议，已足以迫使南斯拉夫行动。

这本书被收回了。

米丘诺维奇在五十年代曾担任驻莫斯科大使职务。一九七七年底他公布了当时的经验。反对赫鲁晓夫的阴谋、莫洛托夫的流放和毛泽东的耐心。在俄国驻贝尔格莱德大使提出抗议后，这本书被收回了。马利乌斯·布鲁克梅耶尔成功地把这本书搞到手了。

【本刊讯】荷兰周刊《自由荷兰》六月十七日刊登布鲁克梅耶尔写的长篇文章，介绍南斯拉夫前驻苏大使米丘诺维奇所著《一九五六年至一九五八年：在莫斯科的岁月》一书，摘译如下：

从许多方面看，这本超过五百页的非常详细的回忆录，是了解苏俄对东欧国家，尤其对南斯拉夫的政策丰富资料来源；同时也是对赫鲁晓夫当权时期，俄国党最高领导人相互之间的关系的揭露。因为几乎没有一个东欧官员发表过自己的回忆录，这本书也是独一无二的。

为了能够更好地理解米丘诺维奇的叙述，必须简单地回顾历史。一九四八年夏季，南斯拉夫被赶出东欧共产主义大家庭，一切关系被断绝了，俄国骂铁托是修正主义者、法西斯分子、美元帝国主义的走狗、资本的看家狗等等。通过实行经济封锁和挑拨边境事件，莫斯科企图压服南斯拉夫。在布拉格、布达佩斯、索非亚和布加勒斯特，对被指控是铁托追随者的一切人，进行了虚张声势的审判，其目的是让其他国家继续听话。

同时南斯拉夫发展了自己的政策；独立的外交政策、独一无二的工人委员会制度、具有不同社会制度的国家之间的和平共处、向正在解放自己的第三世界和西欧社会党人开放自己的国家。

斯大林于一九五三年逝世后，莫斯科逐步试图恢复同贝尔格莱德已被破坏的关系。一九五五年六月，赫鲁晓夫和布尔加宁老实地来到贝尔格莱德，承认了分裂的责任在俄国方面——铁托取得了巨大的胜利。贝尔格莱德宣言的签署，使国家一级的关系恢复了。该宣言确认，双方互不干涉内政和南斯拉夫同苏联平等。

美报说阿尔巴尼亚在寻找同西方的联系

【本刊讯】美国《基督教科学箴言报》十一月二十二日刊登一篇社论，标题是《阿尔巴尼亚有动向》，摘译如下：

一些有趣的动向正在亚得里亚海的南端出现。阿尔巴尼亚——记得那个共产党国家吗？——正在悄悄地加紧寻找同外部世界，甚至是西方世界的广泛联系。鉴于阿尔巴尼亚近几年因畏惧和憎恨外国人而陷于孤立，以及它所处的战略地位，这种局势有待于观察。

这个国家的独裁主义领导人霍查并没有戏剧性地采取任何行动方针。但是，在中国这个阿尔巴尼亚前不久的保护人，于今年夏天分道扬镳和停止一切援助以后，他发现他的国家迫切需要经济上的支持。因此，他为了贸易关系小心翼翼地同法国、意大利、英国和其他西欧国家抛出了试探线。他也同印度和阿尔及利亚这样的第三世界国家进行了接触。与此同时，东欧国家正在对阿尔巴尼亚表示出某些关心。俄国人仍然被排除在这个小国之外，可能将继续被疏远。但是，保加利亚和匈牙利正在向阿尔巴尼亚求爱，无疑这是得到莫斯科的鼓励的。

所有这些策略将得到什么结果仍有待分晓，但是，这对西方来说，确实具有长期的战略含义。阿尔巴尼亚曾经给俄国人提供过一个潜水艇基地，所以能有理由断言，莫斯科最希望的是再次确立它在那里的势力。这是西方国家明显感兴趣要加以阻止的事情。

荷兰周刊介绍南斯拉夫前驻苏大使回忆录

《在莫斯科的岁月》

在一九五六年二月举行的具有历史意义的第二十次党代会上，赫鲁晓夫发表了他的著名的秘密报告，在报告中他谴责了斯大林的一部分罪行，这就是非斯大林化的开始。

许多人，尤其是南斯拉夫人以为，在这种充满希望的开端后，将有其他步骤跟上来，苏联的面貌不久将发生彻底的变化。但他们过于乐观的期望没有实现。

作为贝尔格莱德宣言的结果，一九五六年三月，一位南斯拉夫大使再次踏上了在莫斯科的岗位。大使的姓名是维列科·米丘诺维奇，原籍门的内哥罗，职业是律师，一九三四年入党，在第二次世界大战期间曾任罗夫齐游击支队政委。

他从贝尔格莱德的动身，无意地变成了一个示威。数十名将军在未曾事先计划的情况下，突然到飞机场给他送行。在到达莫斯科之前，他曾命令南斯拉夫安全部门好好地检查一下使馆大楼。检查的结果是十九个窃听器：在墙壁灰泥后面，在地板下面，在天花板里面，到处都藏着窃听器。

米丘诺维奇就是这样开始工作的。

困难的谈话伙伴 关于作者同赫鲁晓夫的许多次谈话的笔记，占了回忆录很大的部分。赫鲁晓夫确实是困难的谈话伙伴。特别在开始时，这位南斯拉夫人感到赫鲁晓夫不好对付。

这个俄国党领袖是一个复杂的、充满矛盾的，并具有，让我们随便说的话，一个变化多端的性格。

南斯拉夫坚持维护走自己道路的权利，而俄国人虽然正式承认了南斯拉夫的平等权利，但还是一再试图把南斯拉夫拉回阵营里来，这种情况成为那几年中南斯拉夫同俄国的一切冲突的源泉。看来俄国人的看法是，只有在他们控制下的人才可靠的。又是共产党人，但又是莫斯科采取独立立场，这对莫斯科是难于消化的。一切社会主义的东西都是莫斯科垄断的，这必须一成不变。米丘诺维奇写道，这导致了这样的自相矛盾的结果，即莫斯科宣传的和平共处，对具有其他的社会制度的国家确实有效，而在社会主义国家相互之间却无效。

因为两个国家毫无妥协地坚持自己政策，因此必然不时导致两国间爆发冲突，这些冲突则是与短暂的异常欣快的阶段相交替的。莫斯科和贝尔格莱德究竟是敌对的兄弟还是兄弟般的敌人？

一九五六年十一月初，铁托就苏联对匈牙利进行军事干涉谴责了赫鲁晓夫。在米丘诺维奇的描绘中，当时赫鲁晓夫对此非常气愤。俄国领导

美报报道《中国向美国购买一个人造卫星系统》

【本刊讯】美国《纽约时报》十一月二十三日以《中国向美国购买一个人造卫星系统》为题报道：

中国人正在美国市场上购买一个国内通讯卫星系统。

由中国高级电信人员组成的一个代表团现在已经在电信技术公司在这里的实验室部门进行了两天的会谈，讨论中国第一个国内通讯卫星系统将使用的二百个到三百个地面站网的技术规格。

虽然，这个系统至少还要等两年的时间才能投入使用，但是它标志着中国正在进入现代通信世界。

电信技术公司的实验室主任罗森布卢姆说：“他们正在参观地面站设备的工艺水平。其他拥有国内通讯卫星系统的国家在使用的设备至少已有三年历史。如果中国人决定购买这些设备，他们将使用一九八〇年工艺水平的设备。”

中国现在在使用三个地面站。在目前，中国正在使用三个地面站，但是，这些地面站全是只供国际通讯用途，与国际通讯卫星组织的通讯卫星连接使用。两个地面站设在北京，一个设在上海。

迄今为止，中国国内通讯使用的是微波

的；但有一次，在客人差不多都走了时，赫鲁晓夫、布尔加宁和马林科夫找他谈话了。双方进行了达两个钟头之久的互相指责：“南斯拉夫为什么攻击我们？背后有什么？”他们后来一间空的大厅里，继续谈到午夜以后，然后赫鲁晓夫用自己的汽车把南斯拉夫外交官夫妇送回家。赫鲁晓夫说，他对双方关系将严重恶化感到非常恼火。

米丘诺维奇还写道，赫鲁晓夫善于制造混乱。例如，在苏联《真理报》激烈攻击南斯拉夫（“南斯拉夫已为美元出卖自己，因此已让一个修正主义的党纲问世”）一天之后，俄国领导人同其他的一千多人一起，在捷克大使馆做客。突然，赫鲁晓夫和米高扬单独交换几句话，接着米高扬走到米丘诺维奇跟前，邀请他在主宾席上入座。

这位南斯拉夫人却看穿了这阴谋：《真理报》猛烈进攻，赫鲁晓夫则开玩笑并试图在公众面前愚弄南斯拉夫人。米丘诺维奇拒绝接受邀请，并同米高扬激烈争吵。米高扬退却了，赫鲁晓夫开始发表大家已等待的演说；米丘诺维奇说，这个演说“相当混乱，我想在我同米高扬谈话之前，这个演说不是这样准备的”。

一九五八年十月初，米丘诺维奇离开了莫斯科的大使岗位。在黑海岸加格里附近，赫鲁晓夫给他送别，这次拜访持续了整整一天。这两个人在游泳的同时，三次私下谈话，他们还在帐篷里休息、吃饭并同赫鲁晓夫的妻子尼娜·彼得罗夫娜一起喝茶。虽然有意见分歧，这么长的告别还是在心情舒畅和友好的气氛中进行的，这是很不寻常的。但《真理报》却报道说，赫鲁晓夫只是因为“对方的要求”，才接见了南斯拉夫大使并同他告别。

卫星国 米丘诺维奇在自己的书中写道，在第二次世界大战期间和之后，西方盟国实际上失去了自己所有的殖民地，相反苏联在这段时间里扩大了自己的领土：波罗的海国家、芬兰的一些部分、比萨拉比亚、北布科维纳、捷克的一个部分、东普鲁士和不要忘记波兰一些部分。这是根据里宾特洛甫和莫洛托夫早在一九三九年就达成协议的一条线进行的——“知道这件事的人，好象已经把它给忘了”。

莫斯科把同东欧国家的关系看成是一件内部事务。这些国家是俄国政策的对象，完全谈不上平等关系。正如赫鲁晓夫已说过那样，它们不能拿南斯拉夫做为根据，来争取更大的独立性，因为这完全是另一码事。（一）

无线电网。它越过了中国的较小的城镇和农村。

以中国邮电器材公司副总经理岳铁为首的九人代表团还将在今后两周同美国无线电公司、西方联合公司和休斯飞机公司负责人员举行会谈。会谈内容可能集中在购买通讯卫星的可能性方面。

如果成交的话，中国将购买二百个至三百个据认为是这种工业中最现代化的地面站网，至少值六千万美元。对去年收入为二千七百万美元的电信技术公司来说，这将是定购它的通讯卫星的最大一笔单项交易。这家公司的其他

买主包括联邦政府、国际电话电报公司、阿曼政府以及美国无线电公司和西方联合公司。

预料中国人将不仅购买地面站，而且还要购买两个通讯卫星。他们说，他们打算自己发射一个卫星和保留另外一个备用。这个系统的设备的总价值可能达到一亿五千万美元或一亿五千万美元以上。据认为他们将付现款。

这个系统建成之后将处理声音、录象和数据的播送工作。

这次访问是上周才在北京安排的，此行将包括在美国无线电公司、休斯飞机公司、西方联合公司和这里的电信技术公司实验室观摩示范表演和谈判技术问题。

外电 伊朗各地仍在不断发生暴力事件

伊朗国王说他不准备退位, 首相发誓要恢复法律和秩序

【美联社德黑兰十一月二十二日电】伊朗的军人首相爱资哈里星期三誓言要在这备受战争摧残的国家里恢复秩序和维持伊朗国王巴列维的统治。

但当他发表上述谈话时, 在德黑兰收到了报道, 军队和反国王的示威者在省级城市里重新爆发冲突。

位于首都以南的设拉子的军法管制当局说, 有三名示威者被杀, 一批数目不明的人受伤, 他们都是被该市的军队开枪击中的。

军方说, 军队发射催泪弹, 驱散要求国王下台的示威者。

【路透社伦敦十一月二十三日电】伊朗国王会见《泰晤士报》记者说, 虽然街道上发生暴动, 他亦不准备逊位。

他说, 他对于暴动感到震惊, 但是他的助理告诉他, 假使取消王位, 伊朗军队将分裂成派别, 全国会陷于混乱发生内战。

【路透社德黑兰十一月二十二日电】伊朗军事政府在议会获得了信任票。首相爱资哈里将军誓言要恢复政治和社会的自由, 并马上恢复法律和秩序。

就在政府赢得议会

的支持之际, 罢工以及首都街道上的暴行和其他破坏行动, 以及全国其他地区都保持着紧张气氛。

德黑兰市场上电力供应中断, 在发生争斗, 军队正在那里向示威者开枪, 据反对派和商人说, 军队打伤三四人, 城市几乎完全陷于混乱。

【合众国际社德黑兰十一月二十二日电】今天, 在市场出现了示威活动, 在此期间, 军

时事社
报道

《外务省强烈反驳苏关于领土问题的讲话》

美联社报道柯西金和河野洋平会谈时不时发生争论

【时事社东京十一月二十四日电】题: 外务省强烈反驳苏联关于领土问题的讲话

柯西金总理等苏联首脑已向正在莫斯科访问的新自由俱乐部代表河野表明苏联的强硬态度, 说“归还北方领土是另外的问题”, 不受联合宣言的约束。对此, 外务省进行了强烈反驳。

该省人士二十四日傍晚对苏联的态度表示强烈不满, 说: “已同意归还齿舞和色丹的联合宣言, 是经两国批准的正式国际文件, 不能单方面更改。”同时还

队开了火, 伊朗军政府在十一天当中第一次把坦克开回到首都的街头。

据目击者说, 示威者呼喊反对伊朗国王和军人首相爱资哈里将军的口号和拥护流亡的伊朗宗教领袖霍梅尼——他一直要求伊朗国王退位——的口号。

【法新社德黑兰十一月二十二日电】据消防人员今天说, 伊朗国民议会大厦的一部分被夜间烧起来的大火烧毁

了。今天上午控制住了这场火, 它部分地烧毁了位于议会后面的里面有着国民议会印刷处的建筑物。没有伤亡。

【法新社德黑兰十一月二十二日电】这里和各省今天又出现了流血和罢工, 但是, 有迹象表明, 政府和反对派中的温和派正渴望谋求政治解决。

目前的几场大罢工仍在继续, 影响了经济和工业区的各个部、电讯(伊朗和世界各地的通讯被切断)和海关(进口瘫痪了)。

记者们为谋求恢复前政府答应新闻自由而举行的罢工仍使报纸不能出版。

强调说: “今后仍将贯彻要一揽子归还包括我国固有的领土国后和择捉在内的四个岛屿的主张。”

【美联社莫斯科十一月二十四日电】日本人士说, 苏联总理柯西金今天同日本国会议员、日本新自由俱乐部负责人河野洋平进行了一个多小时的会谈。

这些人士说, 谈话开始时比较友好, 但双方在长期悬而未决的苏日领土争端和其他问题上不时发生争论。

据说, 柯西金对河野说, 莫斯科同东京的关系现在正处于“变化

时期”, 这种关系可能变好, 也可能变坏, 这就取决于各种不同的情况了。

这些人士说, 双方没有特地讨论日本最近同中国签订和平条约一事。关于领土问题, 河野告诉苏联总理, 日本要求归还第二次世界大战结束时苏联军队占领的北方四岛, 这一要求得到日本人民的广泛支持。

这些日本人士说, 然而, 柯西金“一再强调两国之间不存在要解决的领土问题, 任何这样的问题实际上是不存在的。”

煽动的“人民起义”的形式——来攻击敌对的邻居。

自从今年年初以来, 越南人就在大约十五万逃到越南去的高棉难民中建立了一个抵抗运动, 据西方情报机构估计, 这个组织有一万五千到两万人。

反对波尔布特政府的战士受越南人的训练和装备。他们的军装来自前南越阮将军的军队的贮备, 是美国造的。他们的领导人是红色高棉的前副总司令索平, 又叫索瓦那, 直到今年五月底他还是二〇三军区党的首脑, 有争议的鸚鵡嘴也属于这个地区。

索平曾参加一次失败的政变尝试, 金边指责河内组织了那次政变。尽管政府首脑波尔布特已经下令向他的司令部开火, 但是他还是成功地逃跑了。

【合众国际社曼谷十一月十四日电】有越来越多的间接证据表明, 越南政府和共产党当局直接参与了输出难民这件有利可图的事。越南政府和共产党当局都作了听起来似乎有道理的否认。但是, 接收和安置越南难民的各国越来越多的官员现在比较直言不讳地表示, 他们对每个月“逃跑”的难民数目怎么会越来越多这一点产生了怀疑。

把每件事孤立起来看, 似乎都是微不足道的。但是把许多点滴情况集中起来就使有关国家的官员产生怀疑了。

例如: 从越南逃到国外的大多数难民都是华人, 而前南越的公民中中国血统的人只占百分之五左右; 外逃的大多数人都花了一笔钱, 最近几个月每人平均所付的代价约为价值三千美元的黄金; 大多数难民都是最近被命令迁出胡志明市到处女地农场去的中产阶级家庭人员; 有时, 难民的亲戚陪同难民到启程的地方为难民送行。这些启程点在越南一些公开场所; 这些难民, 即令不是大多数, 也至少有许多人是由越南政府的官员或是军人协助上船的; 最近几个月, 难民所乘的船只越来越大, 上面所搭载的难民人数也越来越多, 而越南传出的官方的和非官方的几乎所有消息都说, 政府对居民的控制越来越严; 越南官方公开拒绝接受难民回国。

上个月, 有二千五百多人乘一艘名叫“海丰号”的货船, 显然十分有组织地驶离越南, 这可能是逃离越南的整个难民问题的高潮事件。

负责难民问题的官员已公开说, 他们认为这艘船是作为废船买来的, 然后专门装备了把难民运出越南的设备, 所索取的“乘船费”总额约为五百万美元。但是, 远远更为值得注意的是“海丰号”传说是使难民输出计划最后终于破产的一件事, 输出难民的计划直到上个月还在贯彻, 得到越南官员们的同意甚至是一定程度的默许。

人们一直在对朋友们说, 自从一九七五年共产党获胜后一两个月起, 他们是靠买通官员而得以离开越南的。

截至今年年初为止, 注视着印度支那局势的大多数官员、外交官和记者还认为, 这些都是个别的贪污现象。

但是, 随着中越争论的公开化以及北越的十六万华人动身回到“祖国”, 情况就完全变了。

早在今年七月, 马来西亚负责难民问题的官员就掌握了确凿的证据, 证明越南政府最高级的官员参与了输出难民以勒索一笔钱的勾当。索价之高, 简直使人难以想象, 甚至那些贪污最多、最有权势的越南共产党人怎么可能积累、收藏和使用这样巨额的财富。

仅仅一船难民就讲了他们给越南共产党人付出的代价, 为价值五十万美元的纯金条。

与这一计划有关的几乎每个人都根据一项心照不宣的默契默不作声。一位负责难民工作的工作人员说: “如果你宣扬他们是怎样离开的, 那么其他人就逃不出来了。”

但是, 装运外逃难民的船只越来越大, 船上所载的难民人数越来越多, 随着“海丰号”事情的发生, 联合国难民事务高级专员的首席代表说, 他已不能再忍耐了。

桑帕特库马尔对难民人数不断增加(仅上个月就创记录地达一万四千名)、马来西亚对这件事越来越不感兴趣, 以及越南显然是拿人们的痛苦作赚钱生意的作法感到忧虑, 于是他这件事讲了出来并把它公之于众。

要解决这些问题是不容易的。每个人头脑中考虑的办法是同越南交涉, 叫它把装满难民的几艘大船接回去。人们说, 这样做也许可以制止难民大规模出境。

越政府最高级官员参与输出难民以勒索金钱的勾当

合众社报道马来西负责难民问题的官员以确凿证据证明

西德《明镜》周刊载文谈越柬冲突

说在明年旱季开始时越南可能要从外部和内部对金边发动攻势

【本刊讯】西德《明镜》周刊十一月十三日一期刊登一篇文章, 摘译如下:

(原编者按: 越南和柬埔寨之间的边境冲突日益尖锐。河内是否在拟订新的进攻计划? 两个星期以来, 河内电台天天在报道有关敌对的邻国柬埔寨发生暴乱的消息——说红色高棉人大批开小差, 人民起义“波及柬埔寨十九个省中的十六个省”。

这些捏造的消息主要是为柬埔寨听众编的, 河内电台显然企图用这种方式煽动他们起来反对波尔布特政权。但是在柬埔寨国内没有收音机, 因此也就没有听众。

然而, 河内的有目的宣传并不全都是凭空

而来的: 这种宣传也许更多地暗示着越南对待敌对的红色兄弟柬埔寨的冲突战略的重大转折——开辟第二条战线。

据曼谷的军事观察家们猜测, 在明年旱季开始时越南可能要对金边政权发动双管齐下的攻势——从外部和内部发动攻势。

据说现在河内就已经在同柬埔寨的边界上驻扎大约十万人, 在同越南结盟、也同柬埔寨接壤的老挝驻扎大约四万人。几个星期以来, 军用卡车就阻塞了老挝南部的公路, 这些军用卡车是朝着柬埔寨方向开的。

越南部队的钳形运动——从东南面的鸚鵡嘴地区以及从北面的边界省上丁省——将会把

只有六万人的红色高棉分割开, 从而进一步削弱它。

但越南也被削弱了: 长期来同柬埔寨不公开进行的边界冲突打乱了要在同美国缔结和平后重建国家的计划, 洪水和歉收使今年的稻米产量比去年减少了二百万吨。

在曼谷的一位西方外交官说: “越南经不起同柬埔寨再打三十年战争了。”“这场战争必须迅速结束。”

然而, 越南对金边发动大规模的进攻几乎不可能是最迅速的解决办法——因为这样一来, 毫无疑问会引起柬埔寨的强大盟友中国直接干涉。

因此, 河内显然也想从内部——通过河内

香港总督麦理浩在日本谈中国局势

【本刊讯】日本《读卖新闻》十一月二十二日刊登一则消息，标题为《香港总督在同首相会见时估计，不存在华、邓两人的对立》，摘译如下：

福田首相二十一日于首相官邸会见了作为外务省的客人来日本的香港总督麦理浩，进行了大约四十分钟的会谈。会谈中，曾就最近的中国形势交换了意见，麦理浩总督谈了如下的估计：“中国是在华国锋主席和邓小平副主席的领导之下推进现

代化路线的，我认为这一倾向不会改变，两人之间不存在对立。”福田首相也表示同意这一估计。

参加会谈的园田外相当天下午在东京市内一家旅馆发表讲演时就这一点说：“我认为邓小平副主席脑子里想的全是今后如何推进中国的现代化问题。华主席居于邓小平主席之上也会很好地组织和领导好这一工作。在这一点上，麦理浩总督也是同样看法。”

【本刊讯】东京消

息：正在日本进行访问的香港总督麦理浩十一月二十二日在日本记者俱乐部举行的内外记者招待会上说：“毛主席逝世后，中国突然发生的许多事情并不突然，而是向着好的方向发展的。”

他是在回答日本记者的提问时说了这番话的。他说“中国国内发生的事情是中国的内政问题。但是我认为中国政府现在执行更加现实的政策，这是好的。这不仅对中国人民来说是好的，而且受到包括日

本和香港在内的近邻国家和地区的欢迎。”麦理浩总督说：“这种政治变革是依靠统一的政治领导来实现的。”他说：“我相信现在中国政府采取的政策还要继续执行，这对我们大家都是好的。”

他说，“中国随着四个现代化的进展，不会在贸易上同香港和东南亚国家竞争，中国不会妨碍香港的繁荣。”

陪同麦理浩总督出席记者招待会的还有香港经济使节团全体成员。

香港总督麦理浩和香港经济使节团是十一月二十日到达日本的。

为，我们是“亲华派”，甚至是“亲

共派”，然而这不是事实，我们仅仅是我们地球上各国人民的正直的观察员（但愿是公正的观察员）。

正好我们马上要说一说似乎是批评或者不同意的事情。

目前在伟大的中国，自由相对讲是十分受限制的，与社会不一致的意见很难或者不可能发表。

国内外的报道、消息是按政府认为适宜的口径提供的，政府一贯尊重和崇拜马克思主义—列宁主义—毛主义的指示。

至于毛泽东，对他的崇拜、把他奉若神明是有目共睹的，并且以他的名义，引用他的话来开展运动和各项活动。

存在着声势浩大的持续的宣传运动，可以说大规模的，政府和中国共产党通过电台、扩音器、标语、印刷品、报纸、戏剧、电影进行的宣传运动；在旅馆同在工厂、商店、各个集会地点、街道等一样都可看到这种情况。

除参加官方代表团外，出国是困难的。

生活方式单调，也许千篇一律，没有奢侈品、装饰品、个人财富，没有大的舒适设备。生活，做什么和不做什么，工作和休息都有规定。

为了评价我所看到的有限东西，我所提到的事情仅限于所参观的沿海地区，而要发表进一步的看法，则需要更广泛地参观广阔的中国的主要部份。

【本刊讯】墨西哥《宇宙报》

十月二十二日以《伟大的中国 全面评价》为题刊登了孔拉多·朱克曼的一篇文章，摘译如下：

我们能够两度访问了这个广阔的人民中国的某些地方。第一次我们访问了北京和附近的一些地方、广州及其近郊。第二次，在前不久，除南京、上海和杭州之外，我们再度访问了北京和广州，乘火车、汽车和远足进行了浏览。

早在几年前，我们就坦率地陈述了我们对这个巨人似的人民（大约九亿人，几乎占人类的五分之一）及其已故的领袖毛泽东和周恩来的钦佩之情。

我们指出了他们的崇高品德、不朽的功绩，我们也提到过并且将要提到他们的不足之处。

在旅行中，如果我们把在一九七二年访问中所看到的同最近（一九七八年）访问中所看到的进行比较，就会看到在旅馆、招待和运输等方面确实有了改进。中国的饭菜仍然是非常好吃的，但是在名为西餐的方面有不足之处，缺点是明显的。有好几种语言的阅读材料，但是大多数读物都是宣传性的，很少有描述他们的祖国的美丽和悠久历史的刊物。

宗教自由在法律上已得到承认，但是对于绝大多数人来说，崇拜上帝已不存在。几乎没有什么天堂、极乐世界、地狱、神明等的概念。他们的宗教是工作

墨《宇宙报》刊登
朱克曼访华观感

《伟大的中国 全面评价》

性质的，履行其为国家服务的任务。

鉴于上述情况，因为语言、他们固有的谨慎和也许因为某种政治恐惧，很难深入了解他们的精神世界。

但是我们高度评价他们对别人的尊重、他们的正直及其崇高的平等感。

在农业、畜牧业、渔业和在工厂方面正在进行着全面改革，无疑在进步之中。

也许生活有些单调，但是似乎他们感到满意；见不到乞丐，也没有见到营养极为不良或者衣衫褴褛的人。他们不收小费，因为认为小费是亵渎他们尊严的。

看到有大批的自行车，相当多的卡车和由政府人员使用或者供旅游业用的少量的大轿车和小轿车。无论是在旅馆，还是街道都弄不到出租汽车，只有通过预订才能租到。许多人都步行，在各市中心可以看到大量的人群。博物馆、历史古迹、公园、剧场里人也很多。

我们打算通过翻译了解一下在他们国家进行旅行的有关的事情，如果他们旅行，离工作地点都不太远；出国旅行极少；出国旅行肯定受到经济上（低收入）和语言上的限制。

从艺术观点，从绘画、建筑、雕刻、版画、手工艺品等的美学角度看，一切都美极了。不仅是最为人们所熟悉的如紫禁城、天坛、长城、国家新的建筑、宝塔和陵墓等；而

且还有博物馆和展览馆里陈列的许许多多的物件。

在我们第二次，最近一次访问这个国家中，我们在中国美术馆参观了一次最美丽多姿的各式各样艺术品展览。这是一个艺术家的民族、从最小到最大的优美作品创造者的民族。

从医学角度看，我们认为，我们所参观的医院的状况是好的。我们观看了顺利施行的外科手术。也许他们缺少最新式的、超现代化和实验性的东西。

所谓农村“赤脚医生”，是朴朴实实的卫生员，治疗不复杂疾病的指导者，防疫注射人员，农民的顾问。

政府的建筑物，一般来说是宏伟漂亮的；相反居民住宅有些千篇一律，外观朴素。没有或者至少我们没有看见一家一户的私人住宅。我们说过，他们的娱乐场所、俱乐部是非常宽敞的，但是却很简陋。

如果通过报道、书本、各种描写，把目前的中国拿来同帝王的中国、七十年或者更多的年头以前的中国相比较，变化是值得称赞的。

中国已不是被外国人剥削的场所，已不是云集文盲和吸毒者（吸鸦片等）的场所，而是一个独立，有主权的国家，在这里有大约九亿人过着中等的生活和从事劳动。

对于上述一切，也许和蔼可亲的读者认

专美稿报

《看来中国将放松对经济的限制》

说集中注意经济发展在九亿中国人民中显然是得人心的

【本刊讯】美国《纽约时报》十一月七日刊登福克斯·巴特菲尔德发自香港的一篇专稿，题为《看来中国将放松对经济的限制》，摘译如下：

从迹象看，中国将在克服它的有计划的共产主义制度中的一些缺点的同时实行有限的市场经济。看来这是对前几年的政策的惊人的改变。

与此同时，它已经开始同许多外国跨国公司谈判如何帮助它开发自然资源、建造旅馆和联合投资办工厂的问题。

惊人的债务 香港的一位专门研究中国发展情况的美国银行家估计，北京在国外花钱的速度之快可能在一年内使中国的债务达到六亿美元——对于今年的出口大约只有一百亿美元的国家来说，这是惊人的数目。

这里的分析家指出，中国在转向着眼于市场的经济方面打算走多远，现在还不清楚。他们认为，中国不会成为一个典型的消费者社会，中国的粮食将继续实行定量供应，必须品的价格将仍然是固定的。然而，报纸上的一些文章表明中国打算使市场力量 and 个人的主动性发挥更大的作用。根据拟议中的制度，工厂之间将互相签订购买原料和制成品的合同，工厂的管理人员和工人都能从工厂的利润中得到好处，有亏损也要分担责任。

应用于农业 类似办法也可能应用于农业。每一个公社、生产队，甚至也许每一个农民都将订合同，明确各自对生产和收入的责任。

报纸在提到这种着眼于市场的方针时说这是“通过经济手段管理经济”，而不是通过“纯粹的行政手段”。据信，中国人是从南斯拉夫那里得到了某些启发。他们一直在密切地研究南斯拉夫的经济体制。实行有限的市场经济和转向外国公司两者都是在本世纪末使中国实现现代化的宏伟计划的一部分。由于政治动乱和工人的积极性急剧下降，近几年工业生产止步不前。

工厂里情绪低落 一位高级官员最近透露，由于二十年工资冻结，工厂里的情绪低落到这样程度：以致自从一九五八年以来工业生产率几乎没有增长。

胡乔木在共产党党报《人民日报》上发表的一篇长文章中要中国人学习资本主义国家的经济管理方法，他称赞它们是因为它们遵守“客观经济规律”。正统的毛主义的做法正在迅速改变，其改变之快使香港的分析家们担心他们可能走得太远和太快了。

满足更高的期望 集中注意经济发展在九亿中国人民中间显然是得人心的。但是，如果政府在引起了人们的期望后不能给予满足的话，会产生什么情况呢？会不会招致用毛的阶级斗争和平均主义思想培养起来的人的反击呢？

所有项目中最大的一项 最终可能成为所有交易中的最大项目是开发近海油田和改进陆上油田，开发煤田和建立炼油厂。近海石油将能最快地为中国提供向国外购买各种设备所需要的外汇，因此中国正在优先发展石油工业。

北京已经向那些通常旅游者打开了大门——预计到下个个月游客将超过十万，这是它硬通货的另一个来源。由于旅馆已经拥挤不堪，而且多少有点陈旧了，所以北京目前正在同几家公司——其中包括洲际旅馆业公司和香港华人公司财团——举行谈判，以便在今后两年内至少建造十四家旅馆，一共增加一万个房间。

中国在转而搞更加着眼于市场的经济，一个主要目的是通过使工厂的管理人员和工人与生产有更大个人利害的办法来提高生产率。在此之前，工厂的任何利润都要交给国家，亏损不得不由政府来承担。更多地利用企业之间的合同的目的在于促成比国家计划许可程度更大的灵活性。

香港总督麦理浩在日本谈中国局势

【本刊讯】日本《读卖新闻》十一月二十二日刊登一则消息，标题为《香港总督在同首相会见时估计，不存在华、邓两人的对立》，摘译如下：

福田首相二十一日于首相官邸会见了作为外务省的客人来日本的香港总督麦理浩，进行了大约四十分钟的会谈。会谈中，曾就最近的中国形势交换了意见，麦理浩总督谈了如下的估计：“中国是在华国锋主席和邓小平副主席的领导之下推进现

代化路线的，我认为这一倾向不会改变，两人之间不存在对立。”福田首相也表示同意这一估计。

参加会谈的园田外相当天下午在东京市内一家旅馆发表讲演时就这一点说：“我认为邓小平副主席脑子里想的全是今后如何推进中国的现代化问题。华主席居于邓小平主席之上也会很好地组织和领导好这一工作。在这一点上，麦理浩总督也是同样看法。”

【本刊讯】东京消

息：正在日本进行访问的香港总督麦理浩十一月二十二日在日本记者俱乐部举行的内外记者招待会上说：“毛主席逝世后，中国突然发生的许多事情并不突然，而是向着好的方向发展的。”

他是在回答日本记者的提问时说了这番话的。他说“中国国内发生的事情是中国的内政问题。但是我认为中国政府现在执行更加现实的政策，这是好的。这不仅对中国人民来说是好的，而且受到包括日

本和香港在内的近邻国家和地区的欢迎。”麦理浩总督说：“这种政治变革是依靠统一的政治领导来实现的。”他说：“我相信现在中国政府采取的政策还要继续执行，这对我们大家都是好的。”

他说，“中国随着四个现代化的进展，不会在贸易上同香港和东南亚国家竞争，中国不会妨碍香港的繁荣。”

陪同麦理浩总督出席记者招待会的还有香港经济使节团全体成员。

香港总督麦理浩和香港经济使节团是十一月二十日到达日本的。

为，我们是“亲华派”，甚至是“亲

共派”，然而这不是事实，我们仅仅是我们地球上各国人民的正直的观察员（但愿是公正的观察员）。

正好我们马上要说一说似乎是批评或者不同意的事情。

目前在伟大的中国，自由相对讲是十分受限制的，与社会不一致的意见很难或者不可能发表。

国内外的报道、消息是按政府认为适宜的口径提供的，政府一贯尊重和崇拜马克思主义—列宁主义—毛主义的指示。

至于毛泽东，对他的崇拜、把他奉若神明是有目共睹的，并且以他的名义，引用他的话来开展运动和各项活动。

存在着声势浩大的持续的宣传运动，可以说大规模的，政府和中国共产党通过电台、扩音器、标语、印刷品、报纸、戏剧、电影进行的宣传运动；在旅馆同在工厂、商店、各个集会地点、街道等一样都可看到这种情况。

除参加官方代表团外，出国是困难的。

生活方式单调，也许千篇一律，没有奢侈品、装饰品、个人财富，没有大的舒适设备。生活，做什么和不做什么，工作和休息都有规定。

为了评价我所看到的东西，我所提到的事情仅限于所参观的沿海地区，而要发表进一步的看法，则需要更广泛地参观广阔的中国的主要部份。

【本刊讯】墨西哥《宇宙报》

十月二十二日以《伟大的中国 全面评价》为题刊登了孔拉多·朱克曼的一篇文章，摘译如下：

我们能够两度访问了这个广阔的人民中国的某些地方。第一次我们访问了北京和附近的一些地方、广州及其近郊。第二次，在前不久，除南京、上海和杭州之外，我们再度访问了北京和广州，乘火车、汽车和远足进行了浏览。

早在几年前，我们就坦率地陈述了我们对这个巨人似的人民（大约九亿人，几乎占人类的五分之一）及其已故的领袖毛泽东和周恩来的钦佩之情。

我们指出了他们的崇高品德、不朽的功绩，我们也提到过并且将要提到他们的不足之处。

在旅行中，如果我们把在一九七二年访问中所看到的同最近（一九七八年）访问中所看到的进行比较，就会看到在旅馆、招待和运输等方面确实有了改进。中国的饭菜仍然是非常好吃的，但是在名为西餐的方面有不足之处，缺点是明显的。有好几种语言的阅读材料，但是大多数读物都是宣传性的，很少有描述他们的祖国的美丽和悠久历史的刊物。

宗教自由在法律上已得到承认，但是对于绝大多数人来说，崇拜上帝已不存在。几乎没有什么天堂、极乐世界、地狱、神明等的概念。他们的宗教是工作

墨《宇宙报》刊登
朱克曼访华观感

《伟大的中国 全面评价》

性质的，履行其为国家服务的任务。

鉴于上述情况，因为语言、他们固有的谨慎和也许因为某种政治恐惧，很难深入了解他们的精神世界。

但是我们高度评价他们对别人的尊重、他们的正直及其崇高的平等感。

在农业、畜牧业、渔业和在工厂方面正在进行着全面改革，无疑在进步之中。

也许生活有些单调，但是似乎他们感到满意；见不到乞丐，也没有见到营养极为不良或者衣衫褴褛的人。他们不收小费，因为认为小费是亵渎他们尊严的。

看到有大批的自行车，相当多的卡车和由政府人员使用或者供旅游业用的少量的大轿车和小轿车。无论是在旅馆，还是街道都弄不到出租汽车，只有通过预订才能租到。许多人都步行，在各市中心可以看到大量的人群。博物馆、历史古迹、公园、剧场里人也很多。

我们打算通过翻译了解一下在他们国家进行旅行的有关的事情，如果他们旅行，离工作地点都不太远；出国旅行极少；出国旅行肯定受到经济上（低收入）和语言上的限制。

从艺术观点，从绘画、建筑、雕刻、版画、手工艺品等的美学角度看，一切都美极了。不仅是最为人们所熟悉的如紫禁城、天坛、长城、国家新的建筑、宝塔和陵墓等；而

且还有博物馆和展览馆里陈列的许许多多的物件。

在我们第二次，最近一次访问这个国家中，我们在中国美术馆参观了一次最美丽多姿的各式各样艺术品展览。这是一个艺术家的民族、从最小到最大的优美作品创造者的民族。

从医学角度看，我们认为，我们所参观的医院的状况是好的。我们观看了顺利施行的外科手术。也许他们缺少最新式的、超现代化和实验性的东西。

所谓农村“赤脚医生”，是朴朴实实的卫生员，治疗不复杂疾病的指导者，防疫注射人员，农民的顾问。

政府的建筑物，一般来说是宏伟漂亮的；相反居民住宅有些千篇一律，外观朴素。没有或者至少我们没有看见一家一户的私人住宅。我们说过，他们的娱乐场所、俱乐部是非常宽敞的，但是却很简陋。

如果通过报道、书本、各种描写，把目前的中国拿来同帝王的、七十年或者更多的年头以前的中国相比较，变化是值得称赞的。

中国已不是被外国人剥削的场所，已不是云集文盲和吸毒者（吸鸦片等）的场所，而是一个独立、有主权的国家，在这里有大约九亿人过着中等的生活和从事劳动。

对于上述一切，也许和蔼可亲的读者认

专美稿报

《看来中国将放松对经济的限制》

说集中注意经济发展在九亿中国人民中显然是得人心的

【本刊讯】美国《纽约时报》十一月七日刊登福克斯·巴特菲尔德发自香港的一篇专稿，题为《看来中国将放松对经济的限制》，摘译如下：

从迹象看，中国将在克服它的有计划的共产主义制度中的一些缺点的同时实行有限的市场经济。看来这是对前几年的政策的惊人的改变。

与此同时，它已经开始同许多外国跨国公司谈判如何帮助它开发自然资源、建造旅馆和联合投资办工厂的问题。

惊人的债务 香港的一位专门研究中国发展情况的美国银行家估计，北京在国外花钱的速度之快可能在一年内使中国的债务达到六亿美元——对于今年的出口大约只有一百亿美元的国家来说，这是惊人的数目。

这里的分析家指出，中国在转向着眼于市场的经济方面打算走多远，现在还不清楚。他们认为，中国不会成为一个典型的消费者社会，中国的粮食将继续实行定量供应，必须品的价格将仍然是固定的。然而，报纸上的一些文章表明中国打算使市场力量和个人主动性发挥更大的作用。根据拟议中的制度，工厂之间将互相签订购买原料和制成品的合同，工厂的管理人员和工人都能从工厂的利润中得到好处，有亏损也要分担责任。

应用于农业 类似办法也可能应用于农业。每一个公社、生产队，甚至也许每一个农民都将订合同，明确各自对生产和收入的责任。

报纸在提到这种着眼于市场的方针时说这是“通过经济手段管理经济”，而不是通过“纯粹的行政手段”。据信，中国人是从南斯拉夫那里得到了某些启发。他们一直在密切地研究南斯拉夫的经济体制。实行有限的市场经济和转向外国公司两者都是在本世纪末使中国实现现代化的宏伟计划的一部分。由于政治动乱和工人的积极性急剧下降，近几年工业生产止步不前。

工厂里情绪低落 一位高级官员最近透露，由于二十年工资冻结，工厂里的情绪低落到这样程度：以致自从一九五八年以来工业生产率几乎没有增长。

胡乔木在共产党党报《人民日报》上发表的一篇长文章中要中国人学习资本主义国家的经济管理方法，他称赞它们是因为它们遵守“客观经济规律”。正统的毛主义的做法正在迅速改变，其改变之快使香港的分析家们担心他们可能走得太远和太快了。

满足更高的期望 集中注意经济发展在九亿中国人民中间显然是得人心的。但是，如果政府在引起了人们的期望后不能给予满足的话，会产生什么情况呢？会不会招致用毛的阶级斗争和平均主义思想培养起来的人的反击呢？

所有项目中最大的一项 最终可能成为所有交易中的最大项目是开发近海油田和改进陆上油田，开发煤田和建立炼油厂。近海石油将能最快地为中国提供向国外购买各种设备所需要的外汇，因此中国正在优先发展石油工业。

北京已经向那些通常旅游者打开了大门——预计到下个月游客将超过十万，这是它硬通货的另一个来源。由于旅馆已经拥挤不堪，而且多少有点陈旧了，所以北京目前正在同几家公司——其中包括洲际旅馆业公司和香港华人公司财团——举行谈判，以便在今后两年内至少建造十四家旅馆，一共增加一万个房间。

中国在转而搞更加着眼于市场的经济，一个主要目的是通过使工厂的管理人员和工人与生产有更大个人利害的办法来提高生产率。在此之前，工厂的任何利润都要交给国家，亏损不得不由政府来承担。更多地利用企业之间的合同的目的在于促成比国家计划许可程度更大的灵活性。